

**Spielwert**

Das Element Wasser mit seinen vielfältigen Ausdrucksformen ist bestimmt durch Fließen, Lebendigkeit und Kraft. Eine natürliche Quelle findet man auf Spielplätzen nur im Idealfall, trotzdem benötigt jeder Spielraum Wasser, selbst wenn es „nur“ aus einer Leitung kommt. Besonders attraktiv ist eine Wasserpumpe mit Schwengel, bei der das Pumpen selbst zum Spielwert gehört, um an das kostbare Nass zu kommen. Die Kurbelpumpe ermöglicht es auch kleinen Kindern, mit wenig Kraftaufwand Wasser zu fördern. Es genügt bereits ein sanftes Anstoßen des Rades und schon kann man mit dem Element Wasser ins Rollenspiel eintauchen.

**Wesentliche Merkmale**

- Spielplatzpumpe mit extrem robuster Ausführung
- Besonderes Design
- Spielimpuls: Pumpenschwengel (im 45° Raster anschraubbar)
- Kurbelpumpe fördert durch Drehen oder Hin- und Herwiegen der Kurbel Wasser
- Bewegungsaktivität: Kraft aufwenden



Foto © Monica Bedmar



Foto © Anton Donikov



Best.-Nr. 5.17630 Spielplatzpumpe, Foto © Paul Upward



Foto © Monica Bedmar



Best.-Nr. 5.17637 Kurbelpumpe

**Spielplatzpumpen Kurbelpumpen**

**Empfohlen für**

- Kindergartenkinder
- Schulkinder
- Wasserspielbereiche ohne Betreuung

**Planungshinweise**

Diese beiden Pumpentypen können bis Unterkannte Kolben Trinkwasserqualität liefern.

Die Wasserversorgung muss je nach Planung individuell gelöst werden. Die jeweils aktuellen wassertechnischen Anschlussdetails und weitere technische Hinweise finden Sie auf unserer Website [www.richter-spielgeraete.de](http://www.richter-spielgeraete.de) zum Download.

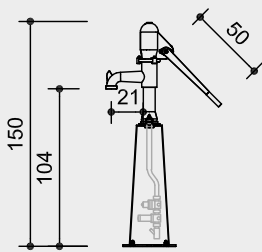


5.17630 / 5.17640



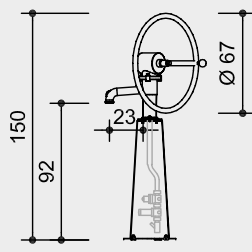
5.17637 / 5.17638

**Best.-Nr. 5.17630 / 5.17640**  
**Spielplatzpumpe mit integriertem**  
**Druckanschluss in der Säule**  
 Trinkwasser bis Unterkante Kolben



Sicherheitsbereich →  
 Gerätemaß —●—  
 Funktionsbereich —|—

**Best.-Nr. 5.17637 / 5.17638**  
**Kurbelpumpe mit integriertem**  
**Druckanschluss in der Säule**  
 Trinkwasser bis Unterkante Kolben



Maßstab 1:50

Sicherheitsprüfung nach DIN EN 1176

**Lieferumfang**

**Best.-Nr. 5.17630 / 5.17640**  
 1 Spielplatzpumpe mit integriertem  
 Druckanschluss in der Säule

**Best.-Nr. 5.17637 / 5.17638**  
 1 Kurbelpumpe mit integriertem  
 Druckanschluss in der Säule  
**Gebrauchsmuster**  
 20 2020 100 441 Deutschland

**Installationshinweise**

Untergrund dübelfest  
 Alternativ können die Pumpen auf die  
 Podeste **Best.-Nr. 5.14190 / 5.19003**  
 oder auf die Fundamentanker  
**Best.-Nr. 5.17505 / 5.17633** montiert  
 werden.

**Best.-Nr. 5.17630 / 5.17637**  
 Während der Frostperiode leer pumpen,  
 entwässern und Schwengel / Kurbel  
 sichern oder entfernen, wir empfehlen  
 die Demontage.

**Best.-Nr. 5.17640 / 5.17638**  
 Während der Frostperiode Demontage  
 zwingend erforderlich!

**Pumpen zum direkten Anschluss an  
 die Druckleitung:**  
 Für die Funktion ist kein unterirdischer  
 Schacht notwendig

**Achtung!**  
**Für Baustellenmaße aktuelle**  
**Montageanleitung anfordern.**  
 Technische Änderungen vorbehalten.  
**Für den Einsatz in aggressiven Umge-**  
**gebungen wie Salz- oder Chlorwasser**  
**sind die Geräte auch in V4A lieferbar.**

**Technische Angaben**

**Best.-Nr. 5.17630 Spielplatzpumpe**  
 Kolbensaugpumpe in geschlossener  
 Ausführung; sämtliche Oberteile aus feu-  
 erverzinktem Grauguß; Zylindergehäuse,  
 Windkesselhaube, Rundunterteil, Gabel-  
 hebel, Nasenstechventil, Stopfbuchsbrille  
 und Kolbenstange in feuerverzinkter  
 Ausführung; Zylinder mit Messing-  
 Laufbuchse und Kunststoffkolben (POM);  
 Antriebswelle aus V2A, mit auswechsel-  
 barem Messinglager, durch angedrehten  
 Bund mit der Stopfbuchsbrille zusätz-  
 lich fest fixiert; gegen Herausziehen  
 durch einen Bund gesichert; Antriebs-  
 Wellen-Messinglager durch Fettnippel  
 schmierbar; Pumpleistung: ca. 0,75 Liter  
 pro Hub, Bohrung 75 mm, Hub 170 mm.  
 Eingebaut in die verzinkte Säule aus Stahl  
 sind die Ventilkombination zum direkten  
 Anschluss an eine Druckwasserleitung  
 Ø 1 Zoll und ein Absperrventil mit  
 Rückflussverhinderer Typ EA und  
 Entleerung; Gewinde 1 Zoll; mind. 2,5 bar  
 Wasserdruck, max. 6 bar, Verhinderung  
 eines eventuellen Rückschlags durch  
 Entlastungsventil,  
 Wasserbedarf ca. 45 l/min

**Best.-Nr. 5.17640**  
 Pumpe ausgeführt  
 wie **Best.-Nr. 5.17630**, jedoch zusätzlich  
 mit programmierbarer Spülvorrichtung,  
 kein Stromanschluß erforderlich

**Best.-Nr. 5.17637 Kurbelpumpe**  
 Kolbensaugpumpe in geschlossener  
 Ausführung; Pumpe und Säule aus V2A;  
 Zylinder- u. Kurbelgehäuse, Rundunter-  
 teil, Kolbenstange und Antriebswelle aus  
 V2A; Antriebswellen-Messinglager durch  
 Fettnippel schmierbar und auswechsel-  
 bar; Zylinder mit Messinglaufbuchse und  
 Kunststoffkolben (POM); Kurbelring aus  
 V2A mit Knauf aus Kunststoff. Eingebaut  
 in die Säule aus V2A sind die Ventilkombi-  
 nation zum direkten Anschluss an eine  
 Druckwasserleitung Ø 1 Zoll und ein  
 Absperrventil mit Rückflussverhinderer  
 Typ EA und Entleerung.  
 Anschlussgewinde 1 Zoll außen;  
 mind. 2,5 bar Wasserdruck, max. 6 bar;  
 Verhinderung eines eventuellen Rück-  
 schlags durch Entlastungsventil; Wasser-  
 bedarf ca. 18 l/min

**Best.-Nr. 5.17638**  
 Pumpe ausgeführt  
 wie **Best.-Nr. 5.17637**, jedoch zusätzlich  
 mit programmierbarer Spülvorrichtung.  
 Kein Stromanschluss erforderlich.

**Abmessungen**  
 (geringe Abweichungen möglich)

**Best.-Nr. 5.17630 / 5.17640**  
**Spielplatzpumpe**  
 Gerätehöhe 1,50 m  
 Breite bei waagerechtem Schwengel 0,95 m  
 Gewicht 73 kg

**Best.-Nr. 5.17637 / 5.17638**  
**Kurbelpumpe**  
 Gerätehöhe 1,50 m  
 Breite 0,35 / 0,67 m  
 Gewicht 70 kg



5.17630 / 5.17640



5.17637 / 5.17638

**Spielwert**

Das Element Wasser mit seinen vielfältigen Ausdrucksformen ist bestimmt durch Fließen, Lebendigkeit und Kraft. Greift der spielende Betrachter ein, entstehen unterschiedliche Sinneseindrücke. Eine natürliche Quelle findet man auf Spielplätzen nur im Idealfall, trotzdem benötigt jeder Spielraum Wasser, selbst wenn es „nur“ aus einer Leitung kommt. Besonders attraktiv ist eine Wasserpumpe mit Schwengel, bei der das Pumpen selbst zum Spielwert gehört, um an das kostbare Nass zu kommen. So kann unsere robuste Spielplatzpumpe neben der Wasserversorgung auch Impulse für Arbeits- und Rollenspiele bieten sowie Kommunikation und Kooperation fördern.

**Wesentliche Merkmale**

- Robuste Ausführung
- Besonderes Design
- Spielimpuls: Pumpenschwengel (im 45° Raster anschraubbar)
- Bewegungsaktivität: Kraft aufwenden



Best.-Nr. 5.17630 Spielplatzpumpe



Best.-Nr. 5.17500 Spielplatzpumpe

**Spielplatzpumpen**

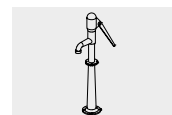
**Empfohlen für**

- Kindergartenkinder
- Schulkinder
- Wasserspielbereiche ohne Betreuung

**Planungshinweise**

Die Wasserversorgung muss je nach Planung individuell gelöst werden. Die jeweils aktuellen wassertechnischen Anschlussdetails und weitere technische Hinweise finden Sie auf unserer Website [www.richter-spielgeraete.de](http://www.richter-spielgeraete.de) zum Download.

Die erforderliche Wasserqualität sollte mit dem Betreiber und der örtlichen Gesundheitsbehörde abgeklärt werden.

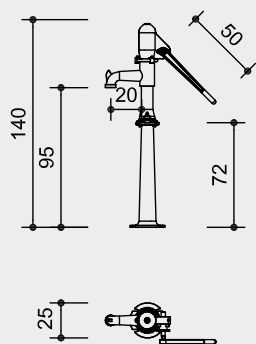


5.17500

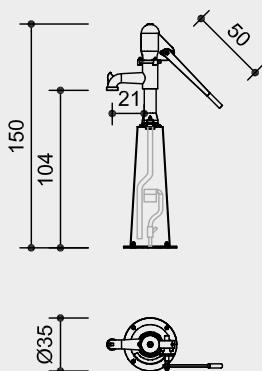


5.17730

**Best.-Nr. 5.17500**  
**Spielplatzpumpe**  
 Selbstsaugend



**Best.-Nr. 5.17730**  
**Spielplatzpumpe**  
 mit Wasservorratssäule  
 Trinkwasser bis Unterkante Pumpenfuß



**Technische Angaben**

**Best.-Nr. 5.17500**  
**Spielplatzpumpe**

Kolbenaugpumpe in geschlossener Ausführung; sämtliche Teile aus feuerverzinktem Grauguß; Zylindergehäuse, Windkesselhaube, Rundunterteil, Gabelhebel, Nasenstechventil, Stopfbuchsbrille und Kolbenstange in feuerverzinkter Ausführung; Zylinder mit Messing-Laufbuchse und Kunststoffkolben (POM); Antriebswelle aus V2A, mit auswechselbarem Messinglager, durch angedrehten Bund mit der Stopfbuchsbrille zusätzlich fest fixiert; gegen Herausziehen durch einen Bund gesichert; Antriebs-Wellen-Messinglager durch Fettnippel schmierbar; Pumpleistung: ca. 0,75 Liter pro Hub, Bohrung 75 mm, Hub 170 mm, Zulauf Anschlussgewinde 1 1/4" außen, saugfeste Leitung 1 1/2", Auslauf Anschlussgewinde 1 1/4" innen.

**Best.-Nr. 5.17730**

Pumpe ausgeführt wie **Best.-Nr. 5.17500**, in der verzinkten Säule aus Stahl ist der Vorratsbehälter mit Schwimmerventil eingebaut; max. 6 bar Wasserdruck, Anschlussgewinde 1/2 Zoll außen, druckfeste Leitung Ø 3/4 Zoll, Wasserbedarf ca. 15l/min

**Abmessungen**

(geringe Abweichungen möglich)

**Best.-Nr. 5.17500**  
**Spielplatzpumpe**

Gerätehöhe	1,40 m
Breite	
bei waagrechtem Schwengel	0,95 m
Gewicht	55 kg

**Best.-Nr. 5.17730**  
**Spielplatzpumpe**

Gerätehöhe	1,50 m
Breite	
bei waagrechtem Schwengel	0,95 m
Gewicht	73 kg

Sicherheitsbereich →  
 Gerätemaß —●—  
 Funktionsbereich —|—

Maßstab 1:50

Sicherheitsprüfung nach DIN EN 1176

**Lieferumfang**

**Best.-Nr. 5.17500**  
 1 Spielplatzpumpe

**Best.-Nr. 5.17730**  
 1 Spielplatzpumpe  
 mit Wasservorratssäule

**Installationshinweise**

Untergrund dübelstfest

Alternativ können die Pumpen auf die Podeste **Best.-Nr. 5.14190 / 5.19003** oder auf die Fundamentanker **Best.-Nr. 5.17505 / 5.17633** montiert werden.

**Best.-Nr. 5.17500 / 5.17730**

Während der Frostperiode leer pumpen, entwässern und Schwengel sichern oder entfernen. Wir empfehlen die Demontage

**Pumpe Best.-Nr. 5.17730 zum direkten Anschluss an die Druckleitung:**

Für die Funktion ist kein unterirdischer Schacht notwendig

**Achtung!**  
**Für Baustellenmaße aktuelle Montageanleitung anfordern.**  
 Technische Änderungen vorbehalten.  
**Für den Einsatz in aggressiven Umgebungen wie Salz- oder Chlorwasser sind die Geräte auch in V4A lieferbar.**



5.17500



5.17730

**Spielwert**

Unsere Pumpenpodeste aus Lärchenholz oder Edelstahl mit geriffelter Standfläche erleichtern es kleineren Kindern, die Kurbel oder den Schwengel unserer Spielplatzpumpen zu bedienen.

**Wesentliche Merkmale**

- Robuste Ausführung
- Klare Formsprache
- Bewegungsaktivität: Hinaufsteigen

**Empfohlen für**

- Kindergartenkinder
- Schulkinder
- Wasserspielbereiche ohne Betreuung

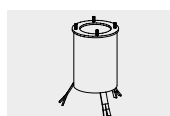


Best.-Nr. 5.14190 Pumpenpodest aus V2A

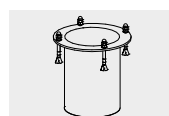


Best.-Nr. 5.19003 Pumpenpodest aus Holz, Foto © Monica Bedmar

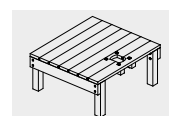
**Fundamentanker  
Winterdeckel  
Pumpenpodeste**



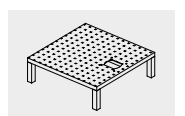
5.17505



5.17633

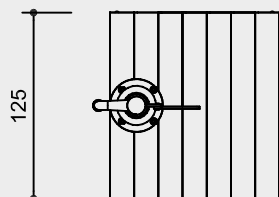
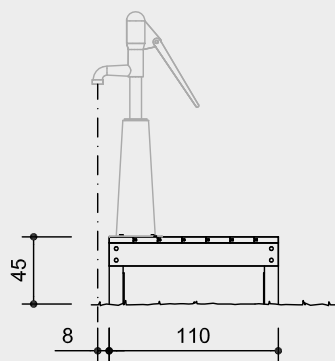


5.19003

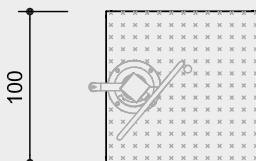
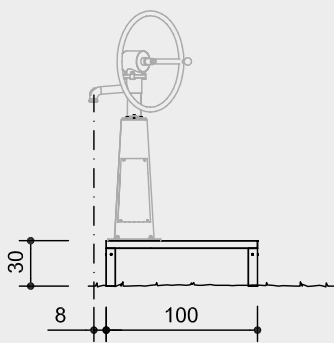


5.14190

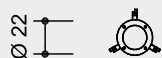
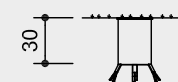
**Best.-Nr. 5.19003  
Pumpenpodest**



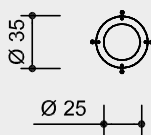
**Best.-Nr. 5.14190  
Pumpenpodest aus V2A**



**Best.-Nr. 5.17505  
Fundamentanker**



**Best.-Nr. 5.17633  
Fundamentanker**



Sicherheitsbereich →  
Gerätemaß —●—  
Funktionsbereich —|—

Maßstab 1:50

Sicherheitsprüfung nach DIN EN 1176

**Lieferumfang**

**Best.-Nr. 5.17505**

1 Fundamentanker

**Best.-Nr. 5.17633**

1 Fundamentanker für Pumpen

**Best.-Nr. 5.17634 / 5.17635**

1 Winterdeckel jeweils

**Best.-Nr. 5.19003**

1 Pumpenpodest mit Standpfosten und Stahlfüßen

**Best.-Nr. 5.14190**

1 Podest mit Standpfosten aus V2A zum Aufstecken

**Installationshinweise**

Untergrund  
Empfehlung: Sand mit Drainage oder befestigte Oberfläche

**Best.-Nr. 5.17505**

Fundament 1 Stück 60 x 60 x 30 cm  
Aushubtiefe 50 cm

**Best.-Nr. 5.17633**

Fundament 1 Stück 60 x 60 x 50 cm  
Aushubtiefe 50 cm

**Best.-Nr. 5.19003 / 5.14190**  
entsprechend einer Fallhöhe ≤ 0,60 m  
(ausführliche Erläuterung siehe Preisliste)

Fundamente 4 Stück 50 x 50 x 50 cm  
Aushubtiefe 70 cm

Die Verkleidung der Zuleitung unterhalb der Podeste ist bauseitig auszuführen.

**Technische Angaben**

**Best.-Nr. 5.19003 Pumpenpodest**  
Gerät aus Gebirgslärche

**Herzgetrennt**

Schnitthölzer herzgetrennt, dadurch Verminderung von Rissanfälligkeit und unerwünschter Formänderung



**Bodenverankerung**

Alle Teile zur Bodenverankerung sind aus feuerverzinktem Stahl bzw. Edelstahl



**Weitere Erläuterungen zu den Qualitätsmerkmalen siehe Preisliste.**

**Best.-Nr. 5.14190  
Pumpenpodest aus V2A**

Gerät aus V2A, glasperlengestrahlt, Standfläche aus Präglech, Standfüße 60 / 60 cm zum Aufstecken

**Für den Einsatz in aggressiven Umgebungen wie Salz- oder Chlorwasser ist das Gerät auch in V4A lieferbar.**

**Best.-Nr. 5.17505 Fundamentanker**  
aus verzinktem Stahl für  
Spielplatzpumpe, **Best.-Nr. 5.17500**

**Best.-Nr. 5.17635 Winterdeckel**  
aus V2A für  
Spielplatzpumpe **Best.-Nr. 5.17500** und  
Fundamentanker **Best.-Nr. 5.17505**

**Best.-Nr. 5.17633 Fundamentanker**  
aus verzinktem Stahl für  
Spielplatzpumpe **Best.-Nr. 5.17630 / 5.17730**

**Best.-Nr. 5.17634 Winterdeckel**  
aus V2A für  
Spielplatzpumpe **Best.-Nr. 5.17630 / 5.17730** und  
Fundamentanker **Best.-Nr. 5.17633**

**Abmessungen**

(geringe Abweichungen möglich)

**Best.-Nr. 5.17505 / 5.17633**

Höhe 0,30 / 0,35 m  
Durchmesser 0,22 / 0,35 m  
Gewicht 7,5 kg

**Best.-Nr. 5.17634**

Durchmesser 0,34 m  
Stärke 2,5 mm  
Gewicht 2 kg

**Best.-Nr. 5.17635**

Durchmesser 0,22 m  
Stärke 2,5 mm  
Gewicht 1 kg

**Best.-Nr. 5.19003**

Breite 1,25 m  
Tiefe 1,10 m  
Max. Höhe 0,45 m  
Gewicht 95 kg

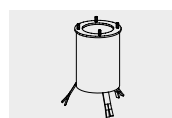
**Best.-Nr. 5.14190**

Breite 1,00 m  
Tiefe 1,00 m  
Max. Höhe 0,30 m  
Gewicht 65 kg

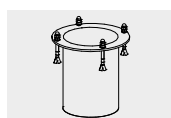
**Achtung!**

**Für Baustellenmaße aktuelle Montageanleitung anfordern.**

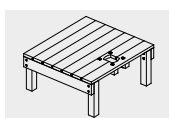
Technische Änderungen vorbehalten.



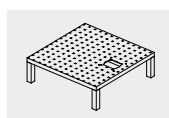
5.17505



5.17633



5.19003



5.14190